

SOYONS VIGILANTS

Grippe Aviaire

(H5/N1)



A l'attention des passagers au **retour**
d'une zone touchée par la grippe aviaire (H5N1)

Dans **certains pays**
des **personnes**
ont été **contaminées**
au contact de volailles infectées
par le virus de la grippe H5N1.

Chez l'homme,
la maladie se traduit
par l'apparition
d'un syndrome **grippal**.

SI, lors de votre séjour
dans l'un de ces pays :

- vous avez été en **contact** avec des
volailles vivantes ou mortes (non cuites),

et SI, dans les 10 jours suivant votre retour
apparaissent les signes suivants :

- **fièvre supérieure à 38°C**
accompagnée de :
- **troubles respiratoires**
(toux, essoufflement)
- **douleurs articulaires et musculaires**

Contactez un médecin par
l'intermédiaire du centre 15

La liste des pays affectés par la grippe aviaire
est disponible sur les sites Internet
de l'**ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ** : www.who.int
du **MINISTÈRE DE LA SANTÉ** : www.sante.gouv.fr
de l'**INSTITUT NATIONAL DE VEILLE SANITAIRE** : www.invs.sante.fr

BEWARE

Avian Influenza

(H5/N1)



Message for passengers **travelling**
from an area affected by avian influenza (H5N1)

In certain countries,
people have been
contaminated through
exposure to poultry
infected with the H5N1
influenza virus.

In humans
the illness is
a **flu-like syndrome**.

IF, during your stay
in one of these countries:

- you have been in **contact with:**
alive or dead (uncooked) poultry,

and IF, within 10 days after your arrival
you develop the following symptoms:

- **fever above 100.4 ° F (38°C), with:**
- **difficulties in breathing**
(cough, shortness of breath)
- **muscle or joint pain**

Immediately seek medical aid
by dialling 15 from anywhere in France

The list of countries affected by avian flu
is available on the Web site
of the **WORLD HEALTH ORGANIZATION**: www.who.int
of the **FRENCH MINISTRY OF HEALTH**: www.sante.gouv.fr
of the **INSTITUT NATIONAL DE VEILLE SANITAIRE**: www.invs.sante.fr



Ministère de la Santé
et de la Protection sociale

inpes
www.inpes.sante.fr